

<b>STN</b>	<b>Tepelnoizolačné výrobky na používanie v stavebníctve Stanovenie odolnosti vonkajších tepelnoizolačných kontaktných systémov (ETICS) proti nárazu</b>	<b>STN EN 13497</b>  72 7073
------------	---	--

Thermal insulation products for building applications - Determination of the resistance to impact of external thermal insulation composite systems (ETICS)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 01/19

Obsahuje: EN 13497:2018

Oznámením tejto normy sa ruší  
STN EN 13497 (72 7073) z augusta 2003

**127968**

EUROPEAN STANDARD

**EN 13497**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2018

ICS 91.100.60

Supersedes EN 13497:2002

English Version

## Thermal insulation products for building applications - Determination of the resistance to impact of external thermal insulation composite systems (ETICS)

Produits isolants thermiques pour le bâtiment -  
Détermination de la résistance au choc des systèmes  
composites d'isolation thermique par l'extérieur  
(ETICS)

Wärmedämmstoffe für das Bauwesen - Bestimmung  
der Schlagfestigkeit von außenseitigen Wärmedämm-  
Verbundsystemen (WDVS)

This European Standard was approved by CEN on 23 April 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

**EN 13497:2018 (E)**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword</b> .....	<b>3</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>4</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>4</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>4</b>
<b>4 Principle</b> .....	<b>4</b>
<b>5 Test apparatus</b> .....	<b>4</b>
5.1 <b>General</b> .....	<b>4</b>
5.2 <b>Steel ball requirements</b> .....	<b>5</b>
5.3 <b>Crack measuring gauge</b> .....	<b>5</b>
5.4 <b>Specimen support</b> .....	<b>5</b>
5.5 <b>Optional tube to control descent of steel ball</b> .....	<b>5</b>
<b>6 Test specimens</b> .....	<b>6</b>
6.1 <b>Preparation of a test specimen</b> .....	<b>6</b>
6.2 <b>Sealing and conditioning of test specimens</b> .....	<b>6</b>
<b>7 Procedure</b> .....	<b>7</b>
7.1 <b>Test conditions</b> .....	<b>7</b>
7.2 <b>Test procedure</b> .....	<b>7</b>
<b>8 Examination and expression of results</b> .....	<b>8</b>
<b>9 Accuracy of measurement</b> .....	<b>9</b>
<b>10 Test report</b> .....	<b>9</b>

## European foreword

This document (EN 13497:2018) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 88 “Thermal insulating materials and products”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13497:2002.

The following table includes the most significant technical changes between both editions.

2002 Version	2018 Version
Two impact energy levels 2 J and 10 J with two different balls possible. ETAG 004 only partly matched	Thirteen impact energy levels with five different balls possible. Matches ETAG 004 levels. No 2 J impact energy level anymore
Only size and weight of steel balls defined	Definition of steel ball material added
No definition of measuring device	Definition of Crack measuring gauge included
No definition of specimen support	Definition of specimen support included
Weak definition of optional tube	Precise definition of optional tube
Minimum dimensions of test specimen given	Minimum distances between impacts defined instead.
-	More precise description of conditioning of the test specimens
-	Second procedure for conditioning added
-	Figure for second procedure for conditioning added
-	Detailed description of test procedure
-	Detailed description of the examination and expression of results
-	Introduction of hard facts for evaluation, which is the measurement of crack widths.
-	Evaluation of cracks well defined
-	Amended test report
Alternative ISO 7892 test possible	No alternative test possible

This European Standard has been drafted for applications in buildings, but can also be used in other areas where it is relevant.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

**EN 13497:2018 (E)****1 Scope**

This European Standard specifies the equipment and procedure for determining the resistance to impact of design ETICS kits with renders.

**2 Normative references**

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1602, *Thermal insulating products for building applications — Determination of the apparent density*

EN 1607, *Thermal insulating products for building applications — Determination of tensile strength perpendicular to faces*

EN 16383, *Thermal insulation products for building applications — Determination of the hygrothermal behaviour of external thermal insulation composite systems with renders (ETICS)*

EN 17237, *Thermal insulation products for buildings — External thermal insulation composite systems with renders (ETICS) — Specification<sup>1</sup>*

EN ISO 9229, *Thermal insulation — Vocabulary (ISO 9229)*

ISO 3290-1, *Rolling bearings — Balls — Part 1: Steel balls*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**

---

<sup>1</sup> To be published. Stage at the time of publication: prEN 17237:2018.